

"Lord I Call..." (Tone 4)

Reader: In the Fourth Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me. Hear me, O Lord. Lord, I call upon You, hear me.

Receive the voice of my prayer when I call u - pon — You,

Hear — me, O Lord! Let my prayer a - rise

in Your sight as in - cense, and let the lifting up of my hands

be an evening sac - ri - fice. Hear — me, O Lord!

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!*

We glorify Your Resurrection on the third day, O Christ God,
by always honoring Your life-creating Cross;
by it You have renewed the corrupted nature of mankind, O almighty One.
By it You have renewed our entrance to heaven, //
for You are good and the Lover of mankind.

The musical score is written for a piano accompaniment. It consists of four systems of music, each with a treble and bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The lyrics are written below the treble staff. The first system covers the first line of text. The second system covers the second line. The third system covers the third line. The fourth system covers the fourth line. The music is primarily chordal and accompanimental, with some melodic lines in the bass clef.

v. (9) *The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

You loosed the Tree's verdict of disobedience, O Savior,
by being voluntarily nailed to the tree of the Cross.
By descending to hell, O almighty God,
You broke the bonds of death.
Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, singing in joy://
"Glory to You, O all powerful Lord!"

You loosed the tree's verdict of disobedience, O Sa - viour,
 by being voluntarily nailed to the tree of the Cross! By de-scend - ing to
 Hades O Al-might - y God, You broke the bonds of death!
 Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, sing - ing in joy:
 Glory to You, O all pow - er - ful Lord!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

You smashed the gates of Hades, O Lord,
 and by Your death You demolished the kingdom of death.
 You delivered the human race from corruption,//
 granting the world life, incorruption and great mercy.

You smashed the gates of Ha - des, O Lord, and by Your death You

demolished the king-dom of death! You de-livered the race of men from cor-rup - tion,

granting to the world life, incorruption and great mer - cy.

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Come, O people,
 let us sing of the Savior's Resurrection on the third day!
 By it, we have been freed from the unbreakable bonds of hell.
 By it, we have received life and incorruption.
 Save us by Your Resurrection!//
 Life-creating and almighty Savior, glory to You!

Come, O peo - ple! Let us sing of the Saviour's Resurrection on the third day.

By it, we have been freed from the unbreakable bond of hell.

By it, we have received life and incorruption

save us by Your Resurrection, O life-creating and Almighty Saviour,

glory to You!

v. (6) *If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

Angels and mortals sing of Your Resurrection
 on the third day, O Savior.
 By it, the ends of the earth have been illumined.
 By it we have been delivered from bondage to the Enemy.
 Save us by Your Resurrection!!!
 Life-creating and almighty Savior, glory to You!

Angels and men sing of Your Resurrection on the third day, O Saviour.

By it, the ends of the earth have been illumined.

By it, we have been delivered from bondage to the e - ne - my. Save us by Your

Re - sur - rec - tion. O life - creating and Almighty Sa - viour,

glo - ry to You!

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

You have shattered the gates of brass
and destroyed the chains of death, O Christ God.

You have raised the fallen human race.//

O Lord, risen from the dead, glory to You!

You have shattered the gates of brass and destroyed the chains of death

O Christ God. You have raised the fallen hu - man race.

O Lord, risen from the dead, — glo - ry to You!

v. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

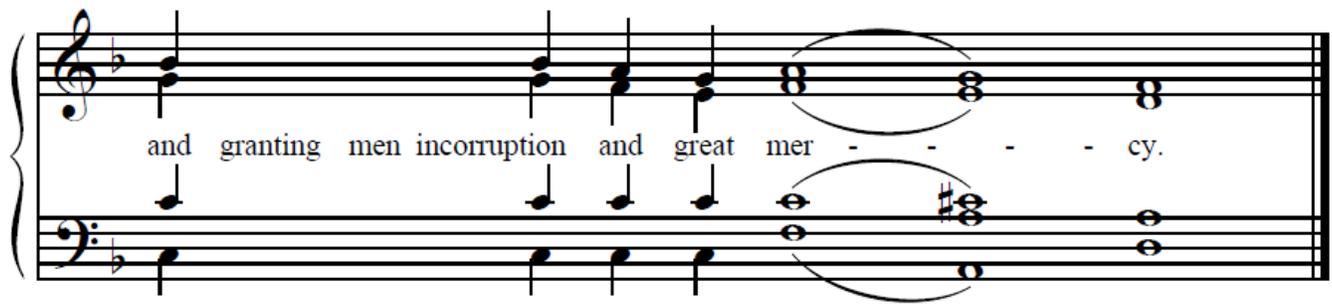
Lord, Your begetting from the Father is timeless and everlasting.
 Your incarnation from the Virgin is beyond words and understanding.
 Your descent into hell is terrible for the Devil and his Angels.
 You have trampled on death, rising on the third day, //
 and granting mankind incorruption and great mercy.

O Lord, Your begetting from the Father is timeless and ever - last - ing.

Your incarnation from the Virgin is beyond words and under - stand - ing.

Your de - scent in - to Hades is terrible for the devil and his an - gels.

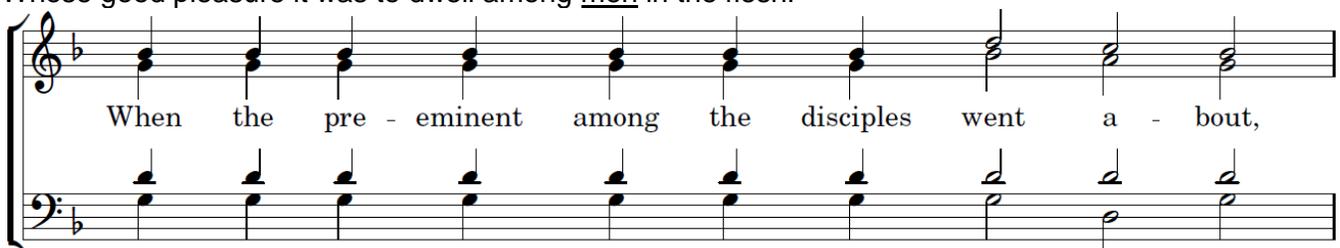
You have trampled on death, rising on the third day



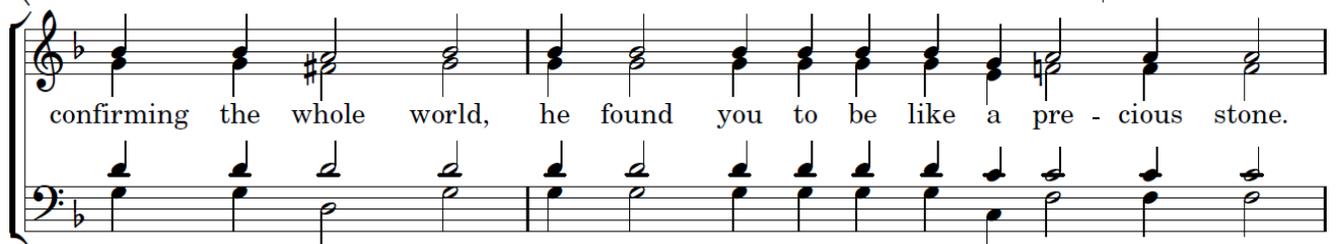
and granting men incorruption and great mer - - - cy.

v. (3) *In the Second Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

When the pre-eminent among the disciples went about,
 confirming the whole world,
 he found you to be like a precious stone.
 He set you, O blessed Father, as a foundation of the Church.
 You cast down the pillars and temples of idolatry by the divine power of the Word, //
 Whose good pleasure it was to dwell among men in the flesh!



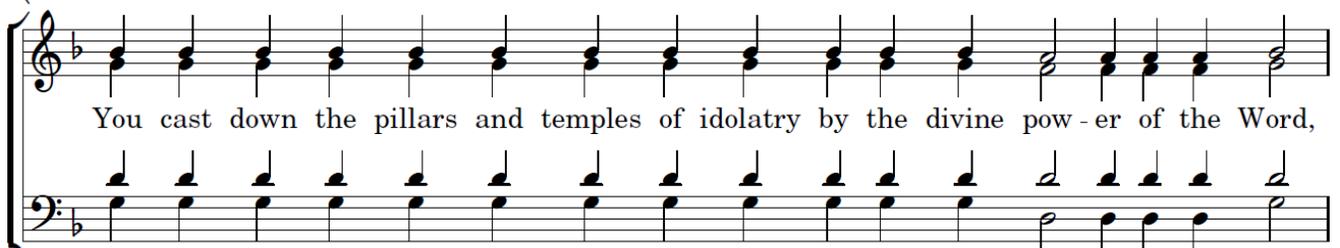
When the pre - eminent among the disciples went a - bout,



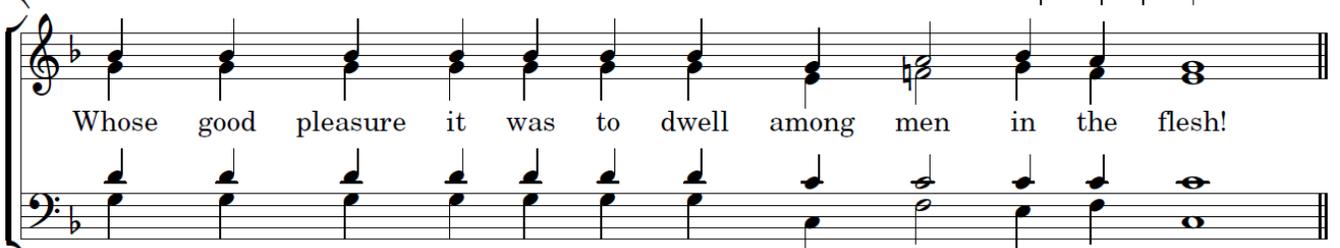
confirming the whole world, he found you to be like a pre - cious stone.



He set you, O blessed Father, as a foun - da - tion of the Church.



You cast down the pillars and temples of idolatry by the divine pow - er of the Word,



Whose good pleasure it was to dwell among men in the flesh!

v. (2) *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

By the Word you cast out the wicked spirits of evil,
 making people spiritual by the grace of the Spirit.
 You worked the field of their hearts, O martyr Pancratius,
 casting there the seed of God.
 You have offered the fruits to the heavenly Gardener,//
 interceding for those who praise you with faith!

By the Word you cast out the wicked spirits of e - vil,
 making people spiritual by the grace of the Spir - it.
 You worked the field of their hearts, O mar - tyr Pan - cra - ti - us,
 casting there the seed of God. You have offered the fruits to the heavenly Gar - den - er,
 interceding for those who praise you with faith!

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures forever.

You made the West like the East with spiritual splendors,
 bearing the sun of the knowledge of God
 Who shone forth upon us from the Virgin in a way past understanding!
 You set in your suffering, O Father Pancratius,
 shining forth to the never-setting light,
where, beyond the darkness of mirrors,//
 you behold the longed-for beauty of the Judge of your contest!

You made the West like the East with spiritual splen - dors,
bearing the sun of the knowl - edge of God
Who shone forth upon us from the Virgin in a way past un - der - stand - ing!
You set in your suffering, O Father Pan - cra - ti - us,
shining forth to the nev - er set - ting light, where, beyond the darkness of mir - rors,
you behold the longed - for beauty of the Judge of your con - test!

In the Fourth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.

The Prophet David was a Father of the Lord
Through you, O Virgin.
He foretold in songs the One Who worked wonders in you:
“At Your right hand stood the Queen,”
Your Mother, the mediatrix of life,
since God was freely born of her without a father.
He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,
so He took the lost sheep upon His shoulder

and brought it to His Father, joining it to the heavenly pow'rs.//
Christ who has great and rich mercy has saved the world, O Theotokos.

The prophet David was a fa - ther of the Lord, through you, O Vir - gin.

He fore - told in songs the One Who worked won - der in you.

"At Your right hand stood the Queen, Your mother the medi - a - trix of life

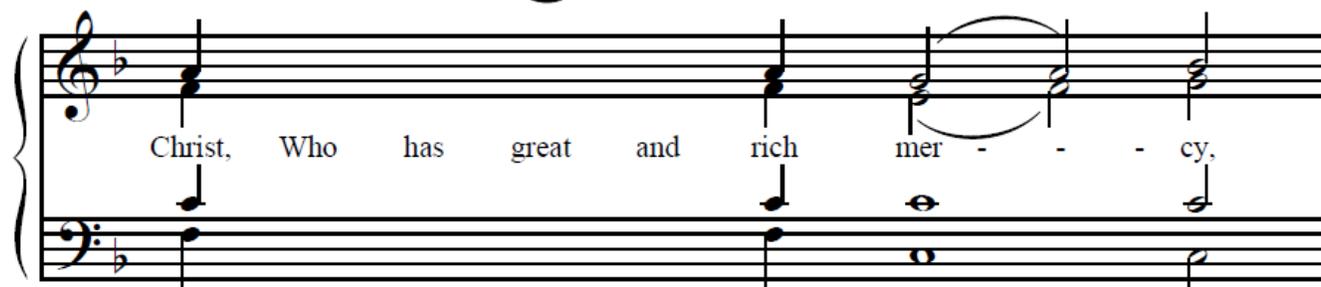
since God was freely born of her with - out a fa - ther!"

He wanted to renew His fallen image, made corrupt in pas - sion;

so He took the lost sheep upon His shoul - - - der;



and brought it to - His Fa - ther, joining it to the hea - ven - ly powers.



Christ, Who has great and rich mer - - - cy,



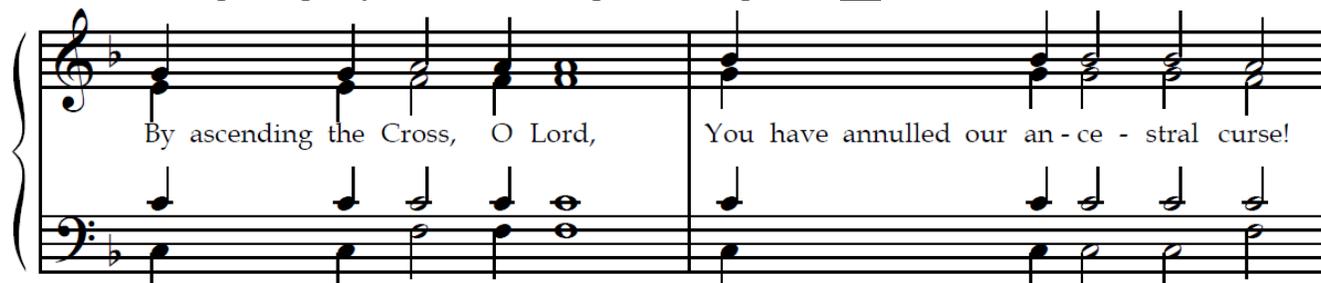
has saved the world, O The - o - to - - - kos!

Priest: Wisdom! Let us attend!

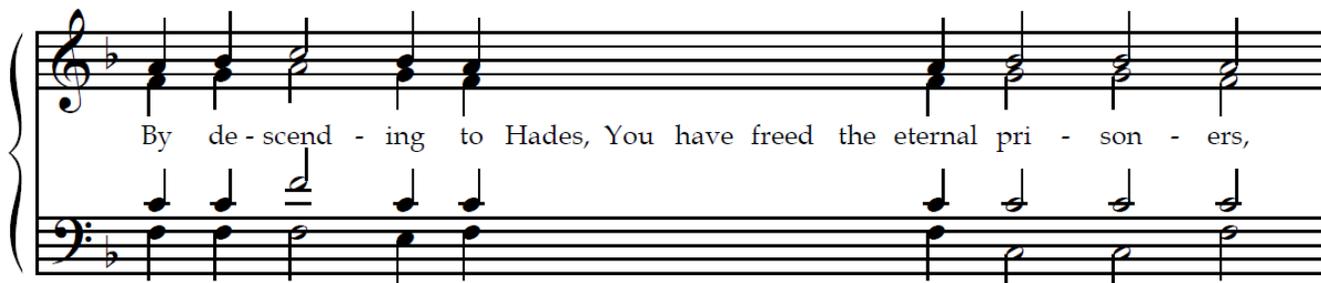
Choir: O Gladsome Light ...

Aposticha – Tone 4

By ascending the Cross, O Lord,
 You have annulled our ancestral curse.
 By descending to hell, You have freed the eternal prisoners,
 granting incorruption to the human race.//
 Therefore in songs we glorify Your life-creating and saving Resurrection.



By ascending the Cross, O Lord, You have annulled our an - ce - stral curse!



By de - scend - ing to Hades, You have freed the eternal pri - son - ers,

granting incorruption to the hu - man race! Therefore in song we glorify Your

life-creating and saving Re-sur-rec - - - tion!

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

By hanging upon the tree, O only powerful Lord,
You shook all of creation.

By being laid in the tomb You have raised those who dwelt in the tombs,
granting life and incorruption to the human race.//

Therefore in songs we glorify Your rising on the third day.

By hanging upon the Tree, O only pow - er - ful Lord, You shook all of cre - a - tion!

By be - ing laid in the tomb, You have raised those who dwelt in the tombs,

granting life and incorruption to the hu - man race! Therefore in songs we glorify Your

ris - ing on the third day!

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

The lawless people, O Christ,
 handed You over to Pilate, condemned to be crucified,
 thus proving themselves ungrateful before their Benefactor.
 But voluntarily You endured burial,
 rising by Your own power on the third day as God, //
 granting us life everlasting and great mercy.

The lawless peo - ple, O Christ, handed You over to Pilate condemned

to be cru - ci - fied, thus pro - ving themselves ungrateful before their Ben - e - fac - tor!

But voluntarily You endured bu - ri - al, rising by Your own power on the

third_ day_ as God, granting us life ever - last - ing and great mer - cy.

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

With tears the women reached Your tomb,
 searching for You, but not finding You.
 They wept with wailing and lamented:
 "Woe to us! Our Savior, King of all,
how were You stolen?"

What place can hold Your life-bearing body?"
An Angel replied to them:
"Do not weep but go and proclaim that the Lord is risen,//
granting us joy as the only compassionate One!"

With tears the women reached Your tomb, searching for You, but not find - ing You,
they wept with wailing and la - ment - ed: "Woe to us! Our Saviour, King of all,
how were You sto - len? What place can hold Your life-bearing Bo - dy?"
An angel re - plied to them, "Do not weep, but go and proclaim that the
Lord is ri - sen, granting us joy as the on - ly com - pas - sion - ate One!"

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. There are some musical markings such as slurs and accents.

the joy and shelter and sal - va - tion of our souls!"

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.
Amen.*

(Theotokion – Tone 4)

Look on the entreaties of your servants, O Blameless One!
 Stop all the terrible attacks against us,
freeing us from every affliction,
 for we have only you as our sure and firm anchor!
 Lady, do not let us be put to shame,
 for we call on you for our intercession!
 Hasten to pray for those who call in faith:
 "Rejoice, Lady, Help of all://
 the Joy and Shelter and Salvation of our souls!"

Look on the entreaties of your servants, O blame - less one! Stop all the

terrible attacks a - gainst us, free - ing us from every af - flic - tion,

for we have only you as our sure and firm anch - or! Do not let us be put

to shame, O La - dy, for we call on you for our inter - ces - sion!

Hasten to pray for those who call in faith: "Rejoice, O La - dy, help_ of all,

the joy and shelter and sal - va - tion of our souls!"

St Symeon's Prayer

Resurrectional Troparion – Tone 4

When the women Disciples of the Lord
 learned from the Angel the joyous message of the Resurrection,
 they cast away the ancestral curse
 and elatedly told the Apostles:
 "Death is overthrown!
 Christ God is risen, //
 granting the world great mercy!"

When the women disciples of the Lord learned from the an - gel

the joyous message of Your Re-sur-rec - tion; they cast away the an-ces-tral curse

and elatedly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!

Christ our God is ri - sen, grant-ing the world great mer - cy!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Troparion for St. Pancratius – Tone 4

By sharing in the ways of the Apostles,
you became a successor to their throne.

Through the practice of virtue, you found the way to divine
contemplation, O inspired one of God;

by teaching the word of truth without error, you defended the Faith, even to the shedding of your
blood.//

Hieromartyr Pancratius entreat Christ God to save our souls!

Soprano
Alto

Tenor
Bass

By sharing in the ways of the A - pos - tles, you became

a suc - ces - sor to their throne. Through the practice of virtue,

you found the way to divine contemplation, O in - spired one

of God; by teaching the word of truth without error, you

defended the Faith, even to the shed-ding of your blood.

Hieromartyr Pancrátius entreat Christ God to save our souls.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 4

The mystery of all eternity,
 unknown even by Angels,
 through you, Theotokos, is revealed to those on earth:
 God incarnate by union without confusion.
 He voluntarily accepted the Cross for us,
 by which He resurrected the first-created man, //
 saving our souls from death.

Soprano
Alto

Tenor
Bass

The mystery of all e - ter - ni - ty, un-known even by

an - gels, through you, Theotokos, is revealed to those on earth:

God incarnate by union without con - fu - sion. He voluntarily

accepted the Cross for us, by which He resurrected the first -

cre - a - ted man, saving our souls from death.

(at the Divine Liturgy)

Tone 4 Troparion (Resurrection)

When the women Disciples of the Lord
learned from the Angel the joyous message of the Resurrection,
they cast away the ancestral curse
and elatedly told the Apostles:

“Death is overthrown!

Christ God is risen,//

granting the world great mercy!”

When the women disciples of the Lord learned from the an - gel
the joyous message of Your Re-sur-rec - tion; they cast away the an-ces-tral curse
and elatedly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!
Christ our God is ri - sen, grant-ing the world great mer - cy!

Tone 4 Troparion (Hieromartyr Pancratius)

By sharing in the ways of the Apostles,
you became a successor to their throne.
Through the practice of virtue, you found the way to divine

contemplation, O inspired one of God;
by teaching the word of truth without error, you defended the Faith, even
to the shedding of your blood.//
Hieromartyr Pancratius entreat Christ God to save our souls!

Soprano
Alto

Tenor
Bass

By sharing in the ways of the A - pos - tles, you became

a suc - ces - sor to their throne. Through the practice of virtue,

you found the way to divine contemplation, O in - spired one

of God; by teaching the word of truth without error, you

defended the Faith, even to the shed - ding of your blood.

Hieromartyr Pancrátius entreat Christ God to save our souls.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,

Tone 4 Kontakion (*Hieromartyr Pancratius*)

Pancratius, you were revealed as a brilliant star for the people of Taormina.

You were also shown to be a sufferer for Christ.//

Since you now stand before Him, O blessed one, pray for those who honor you.

Soprano
Alto

Pancrátius, you were revealed as a brilliant star for

Tenor
Bass

the people of Ta - or - min - a*; You were also shown

to be a suf - fer - er for Christ. Since you now stand

before Him, O blessed one, pray for those who

hon - or you.

Now and ever and unto ages of ages, amen.

Tone 4 Kontakion (Resurrection)

My Savior and Redeemer
 as God rose from the tomb and delivered the earth-born from their chains.
 He has shattered the gates of hell,
 and as Master,//
 He has risen on the third day!

My Saviour and Re - deem - er as God

rose from the tomb and delivered the earth - born from their chains.

He has shattered the gates of Ha - des, and as Mas - ter,

He has risen on the third_____ day!

Prokeimenon, Tone 4

Reader: The Prokeimenon, in the 4th Tone: O Lord, how manifold are Your works; in wisdom have You made them all.

O Lord, how manifold are Your works! In wis - dom you have made_them all.

Choir: O Lord, how manifold are Your works; in wisdom have You made them all.

Reader: Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, You are very great!

Choir: O Lord, how manifold are Your works; in wisdom have You made them all.

Reader: O Lord, how manifold are Your works; ...

Choir: ... in wisdom have You made them all.

In wis - dom you have made_them all.

Deacon: Wisdom!

Epistle

103 – Romans 10:1-10

Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.

Deacon: Let us attend!

Reader: Brethren, my heart's desire and my prayer to God are for Israel, that they may be saved. Certainly, I testify about them that they have a zeal for God, but not according to accurate knowledge. Being ignorant of God's righteousness, and seeking to establish their own righteousness, they did not subject themselves to the righteousness of God.

For Christ is the fulfillment of the law for righteousness to everyone who believes. Moses writes about the righteousness of the law, "The one who does them will live by them." But the righteousness which is of faith speaks this way, "Do not say in your heart, 'Who will ascend into heaven?' (that is, to bring Christ down); or, 'Who will descend into the abyss?' (that is, to bring Christ up from the dead.)" But what does it say? "The word is near you, in your mouth, and in your heart;" that is, the word of faith, which we preach. If you will confess with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. With the heart, one believes, resulting in righteousness; and with the mouth confession is made, resulting in salvation.

Priest: + Peace be to you!

Alleluia: Tone 4

*Reader: **And to Your spirit.** In the 4th Tone: Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Go forth, prosper and reign, for the sake of meekness, righteousness and truth!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: For You love righteousness, and hate iniquity.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel

28 – Matthew 28:38-9:1

*Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **Matthew**.*

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: At that time, when Jesus arrived on the other side, into the country of the Gergesenes, two men possessed by demons met him there, coming out of the tombs. They were extremely violent, so much that nobody could pass that way. Behold, they cried out, saying, "What do we have to do with you, Jesus, Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now there was a herd of many pigs feeding at some distance from them. The demons begged him, saying, "If you cast us out, allow us to go away into the herd of pigs."

He said to them, "Go!"

The demons came out and went into the herd of pigs: and behold, the whole herd of pigs rushed down the cliff into the sea and died in the water.

Those who fed them fled and went into the city where they told everything, including what had happened to those who were possessed with demons. Behold, the entire city came out to meet Jesus. When they saw him, they begged that he would depart from their borders.

Jesus entered into a boat, crossed over the lake and came into his own town.

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.